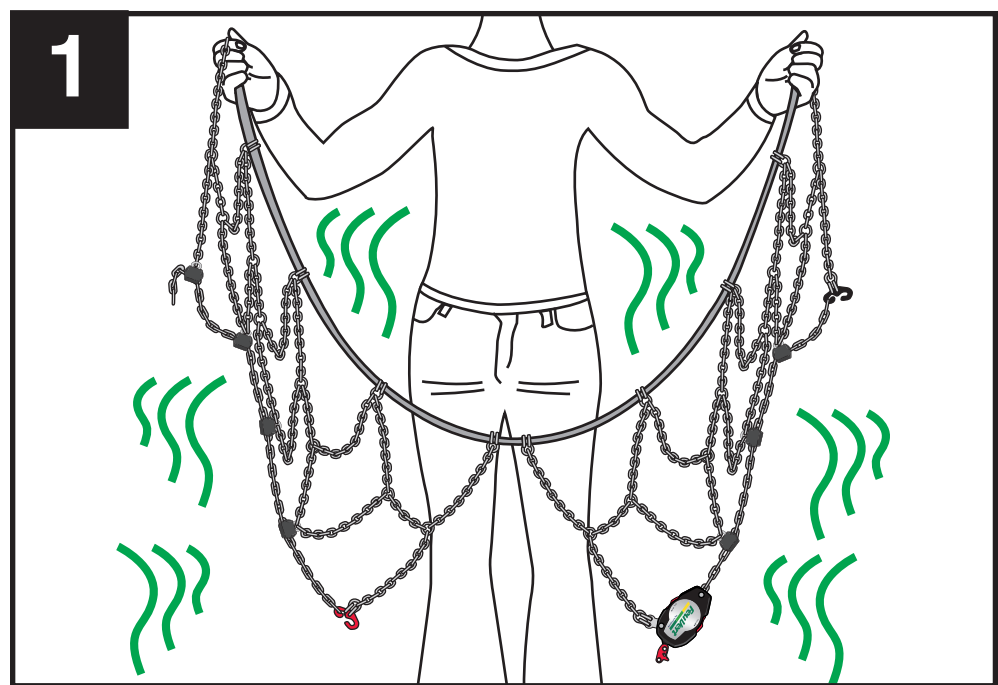
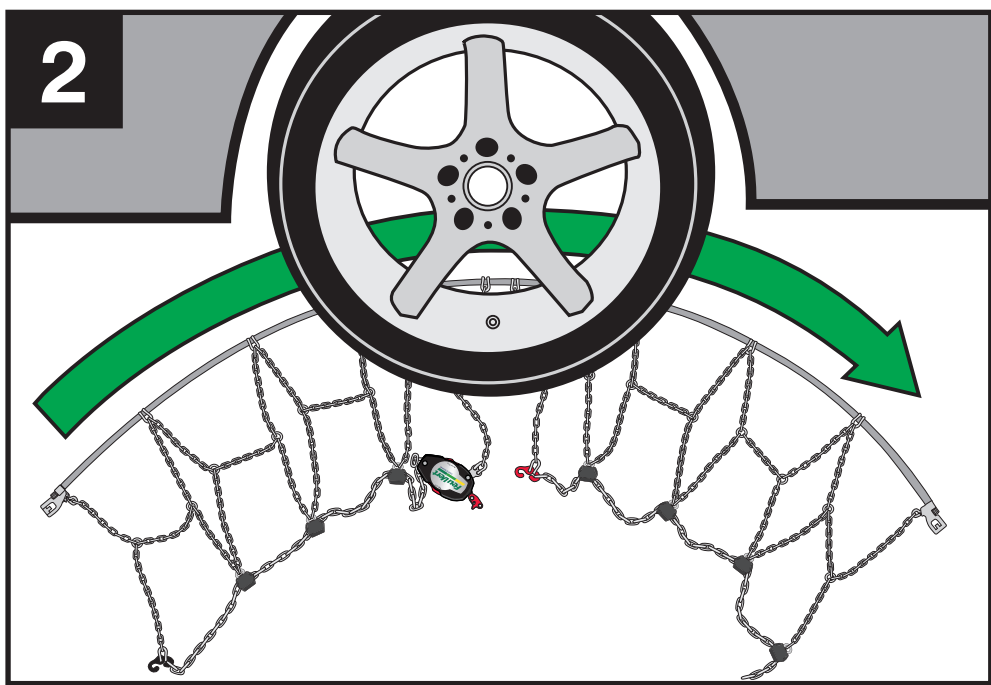


Montage • Installation • Montaje •
Montaž • Montagem

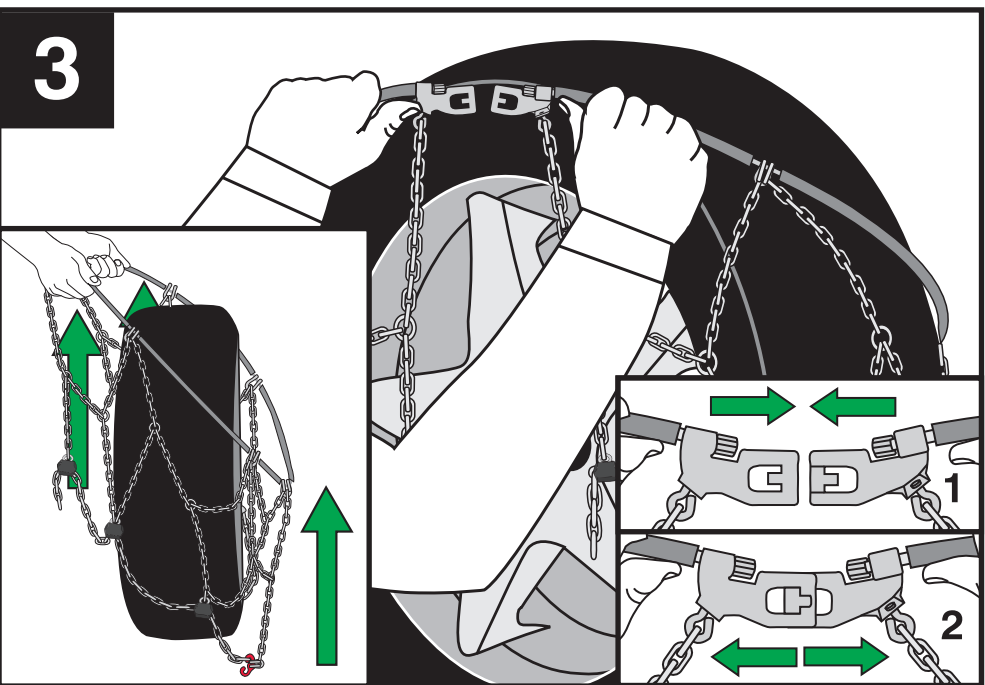
1



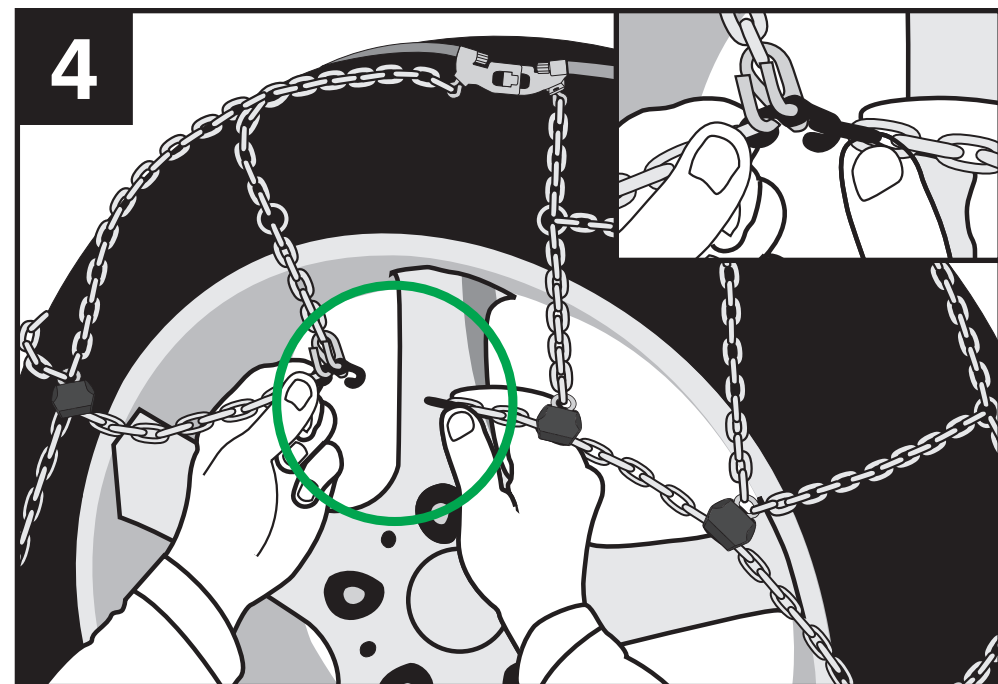
2



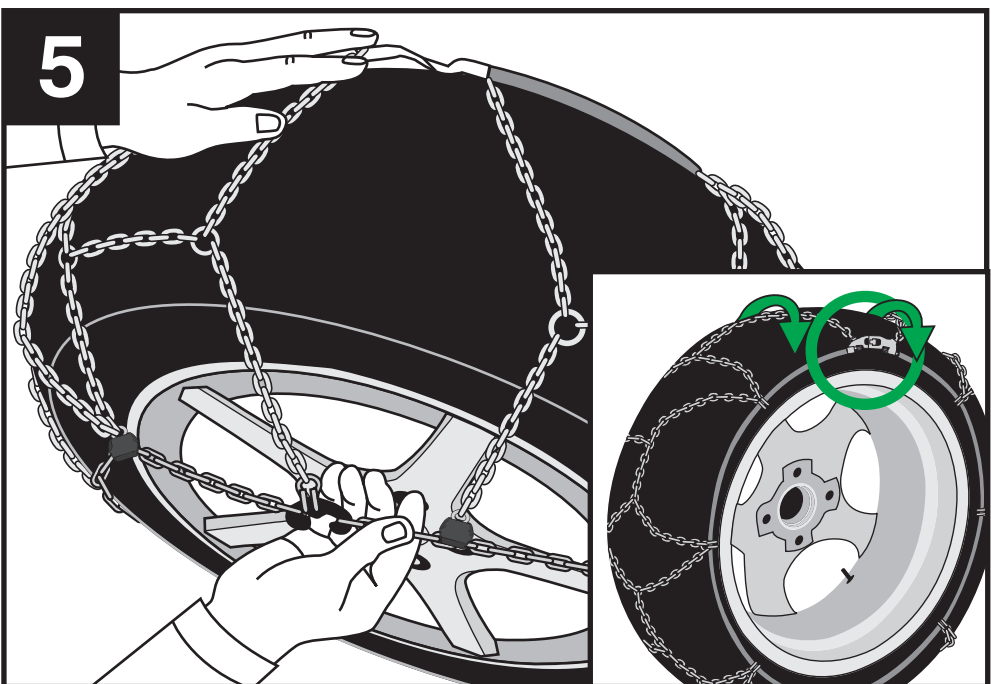
3



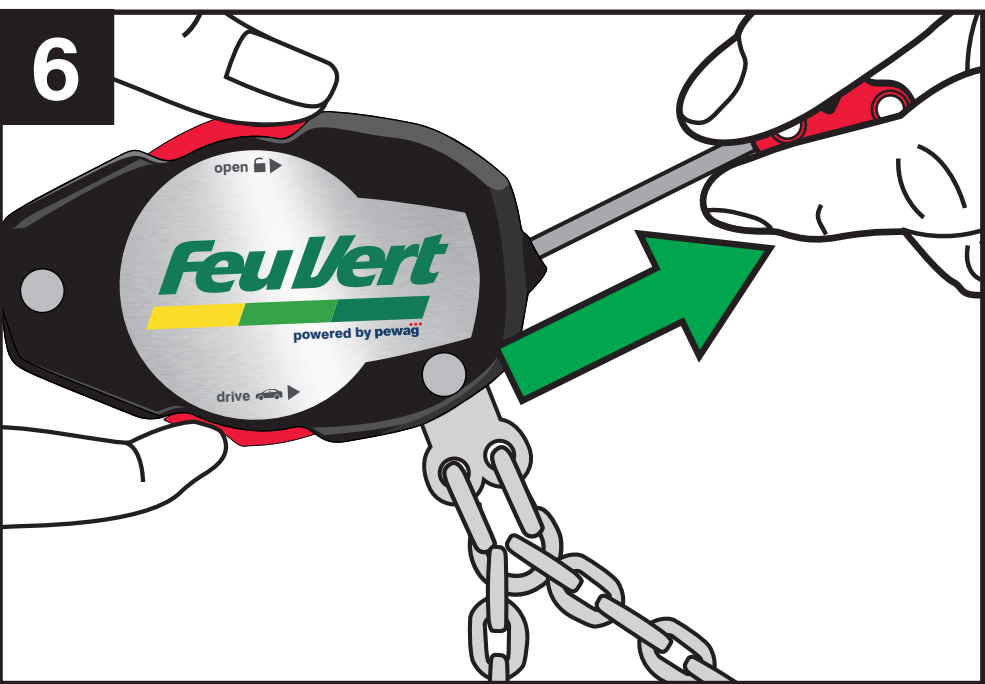
4



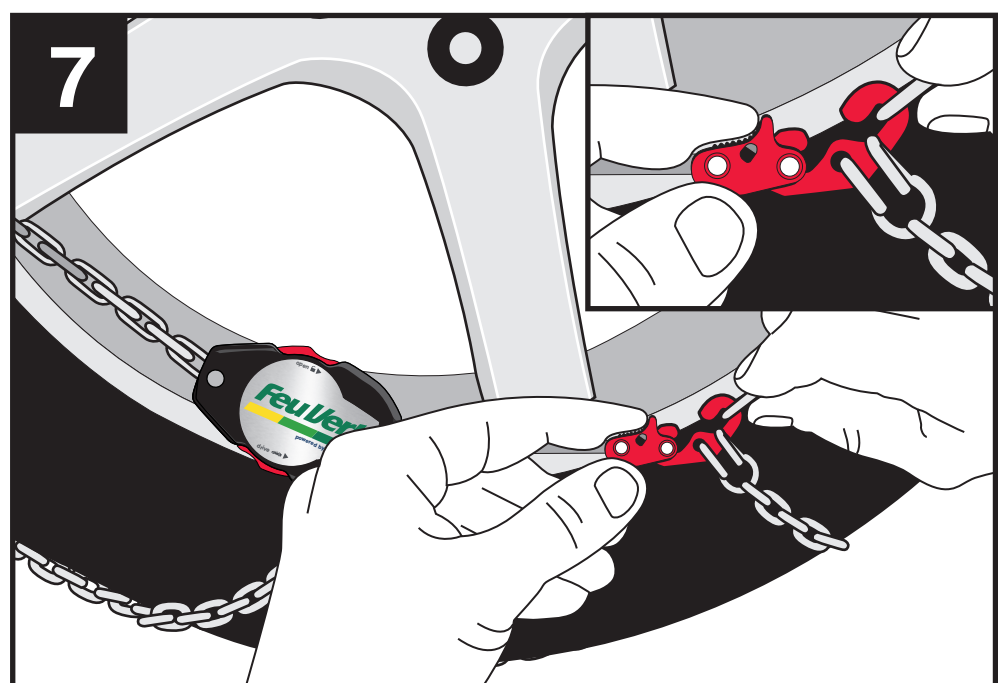
5



6



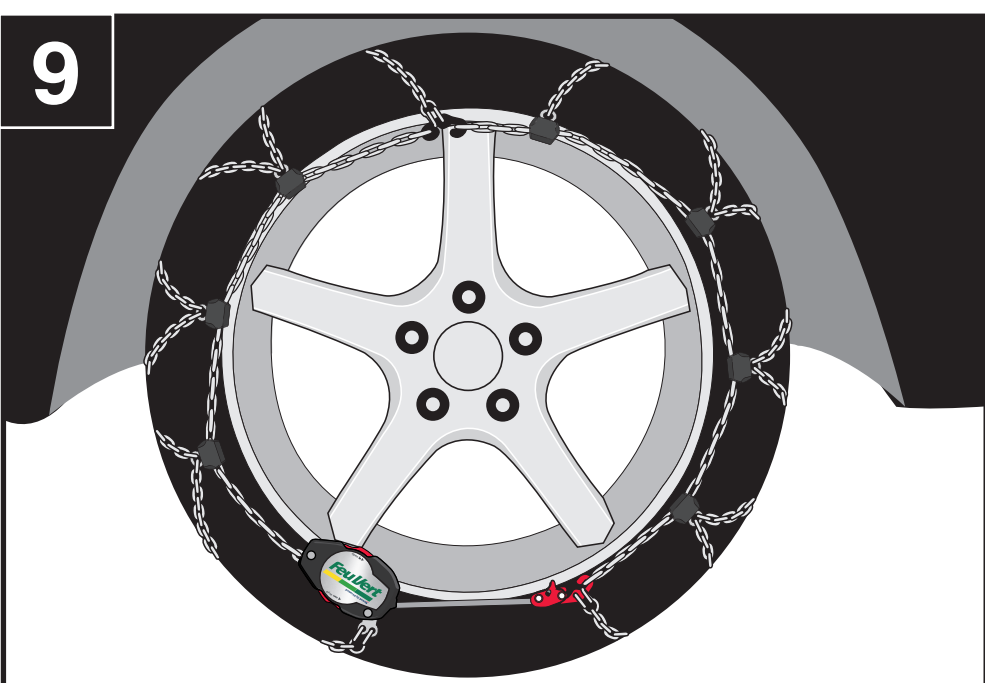
7



8



9



F

E

SP

PL

P

Ajuster la chaîne

Chain adjustment

Ajuste de la cadena

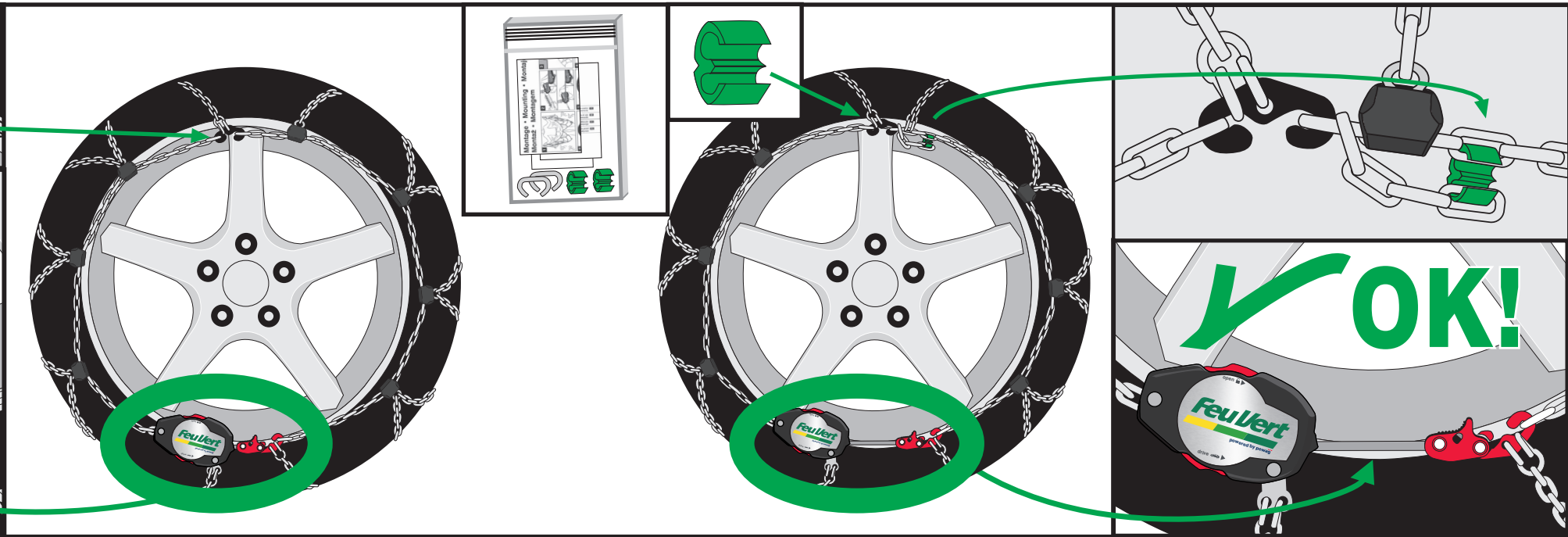
Dopasowanie łańcucha

Zamknięcie ustawione w kierunku podłoża.

NO!

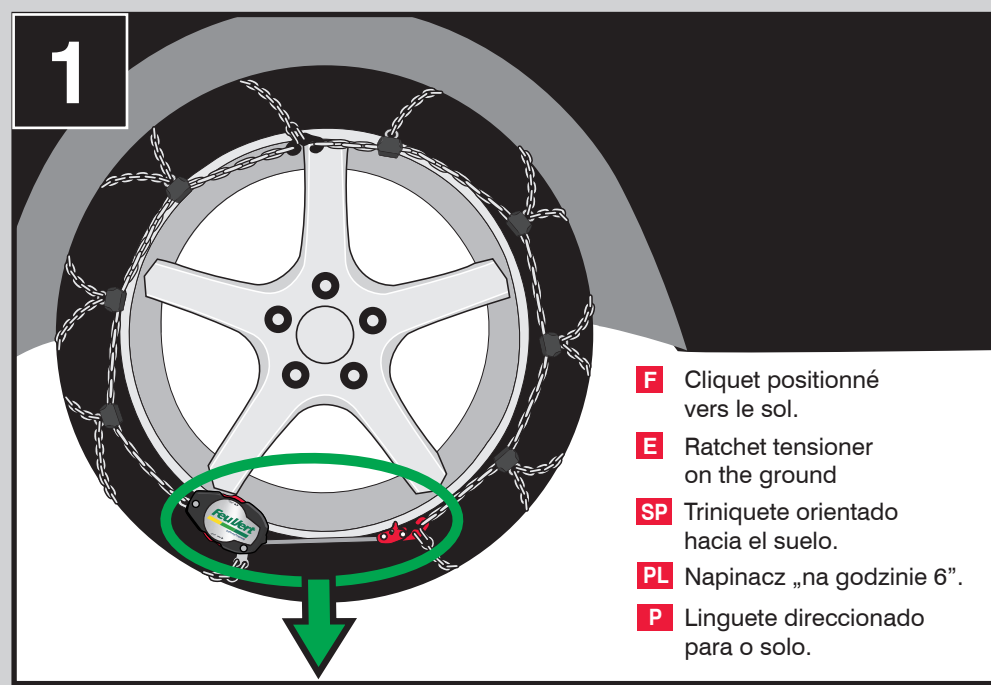


OK!

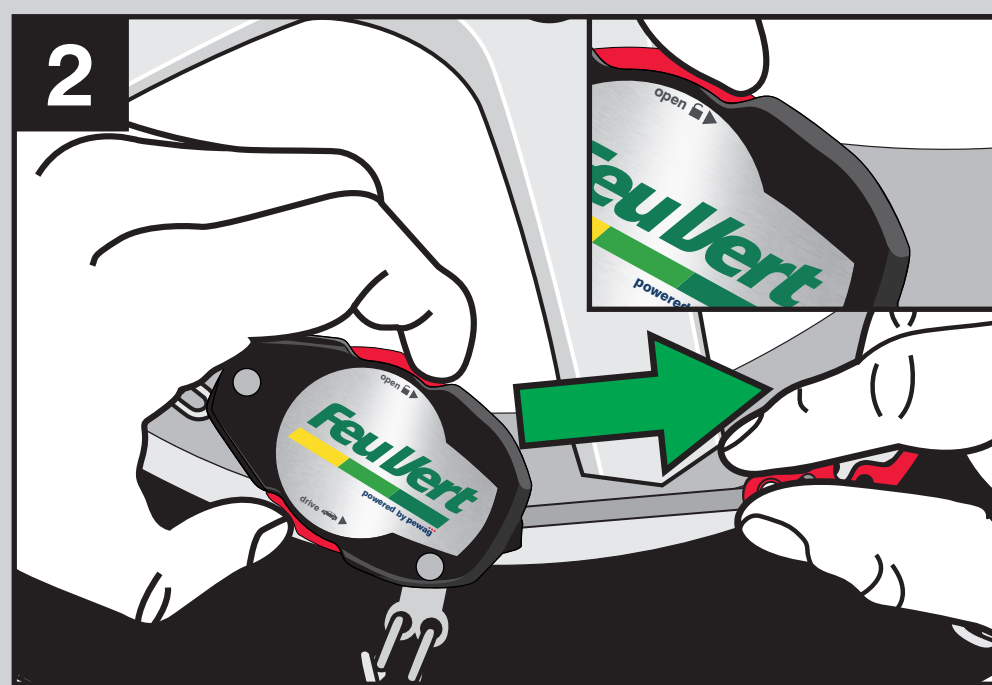


Demontage • Removal • Desmontaje •
Demontaž • Desmontagem

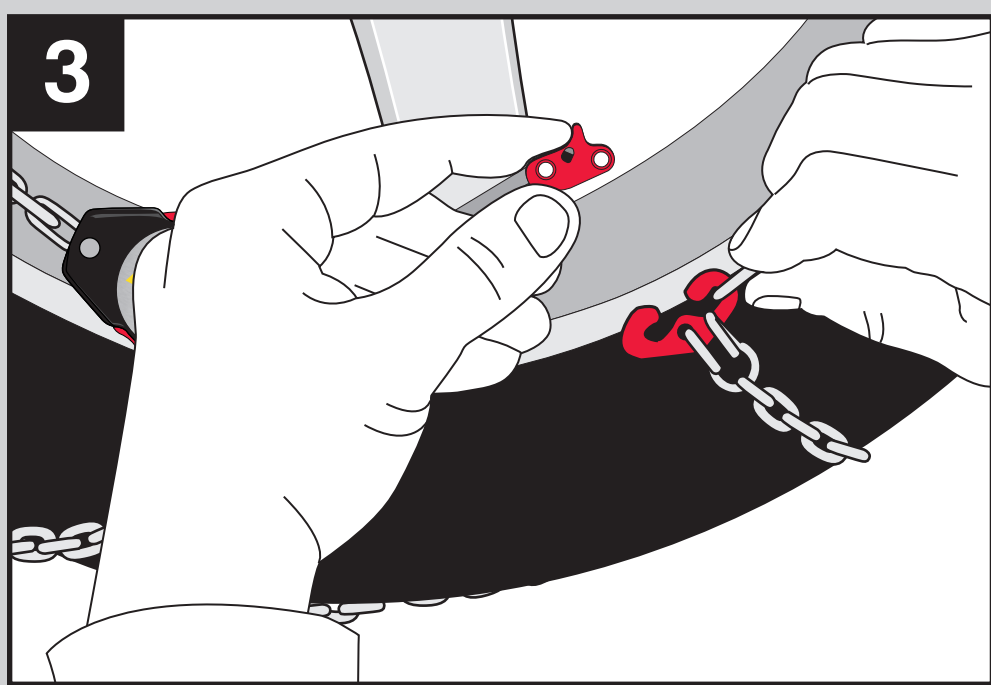
1



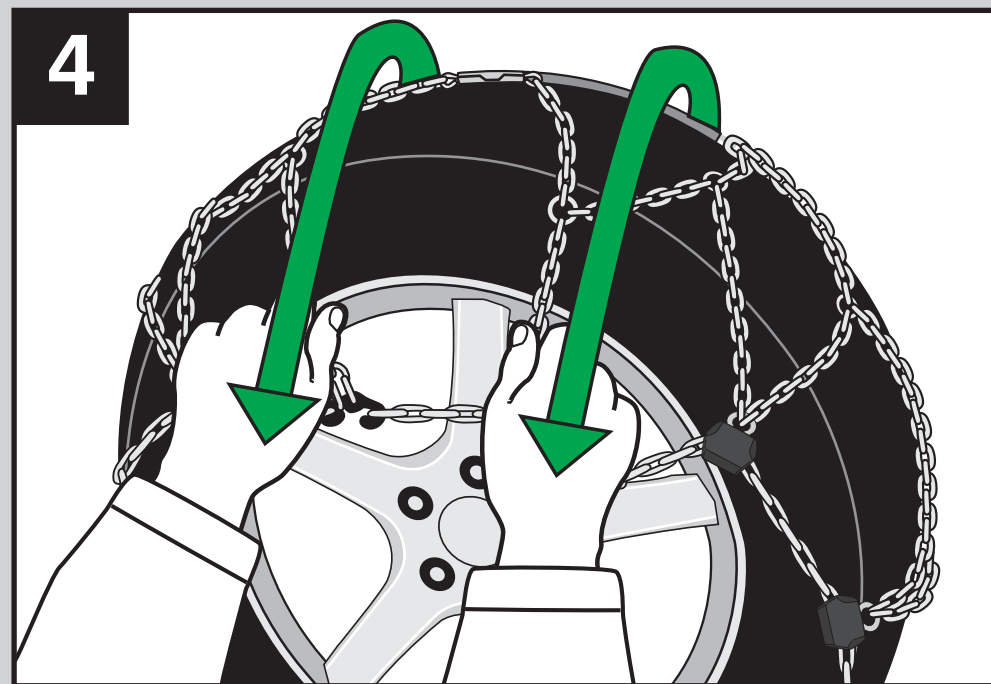
2



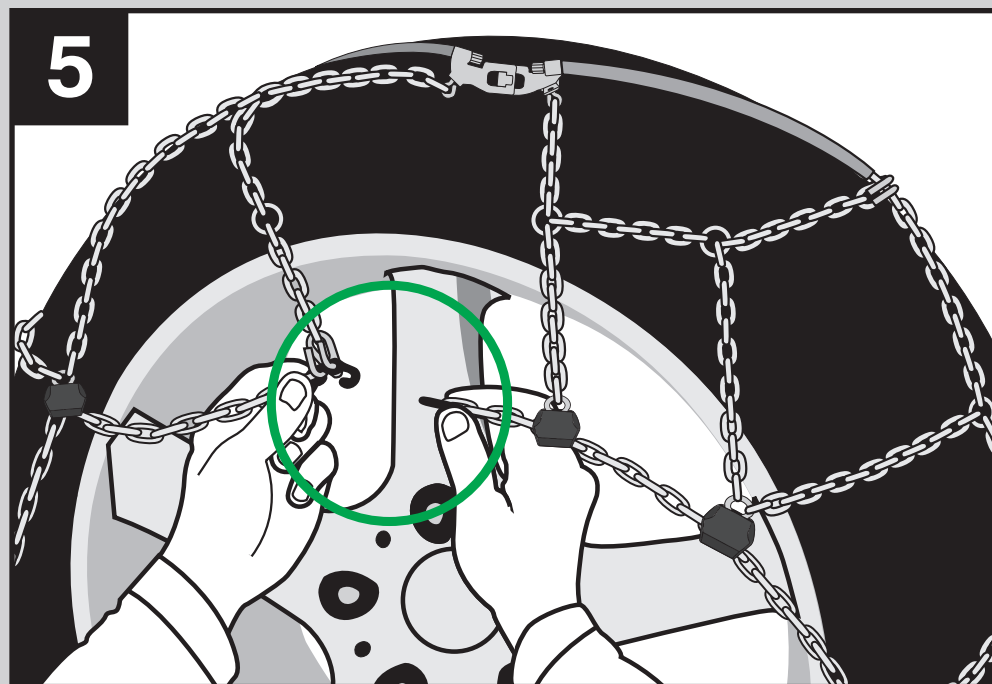
3



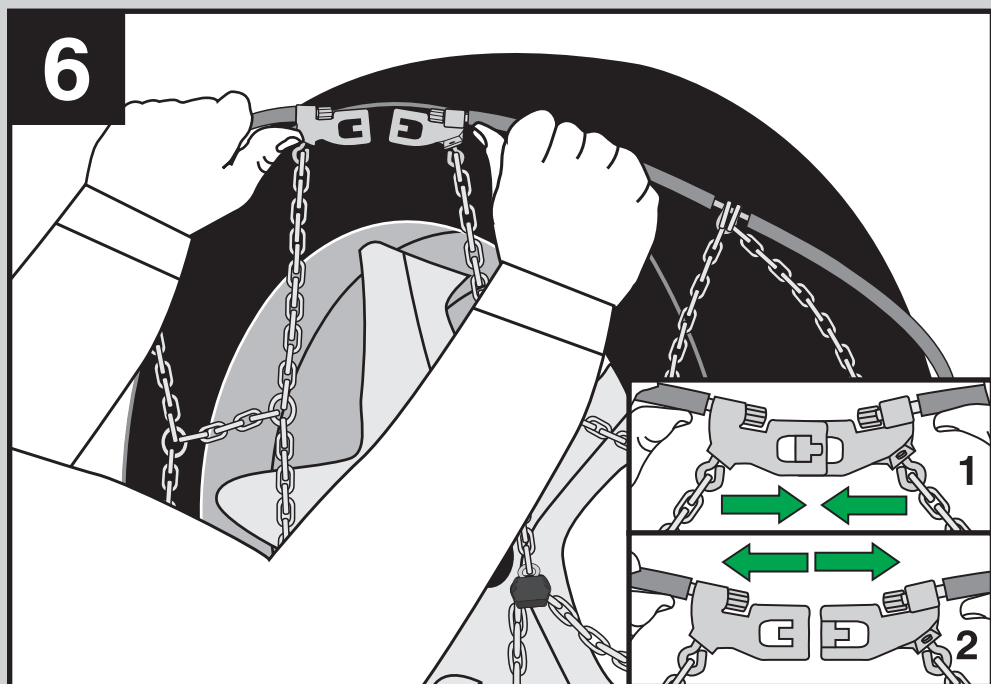
4



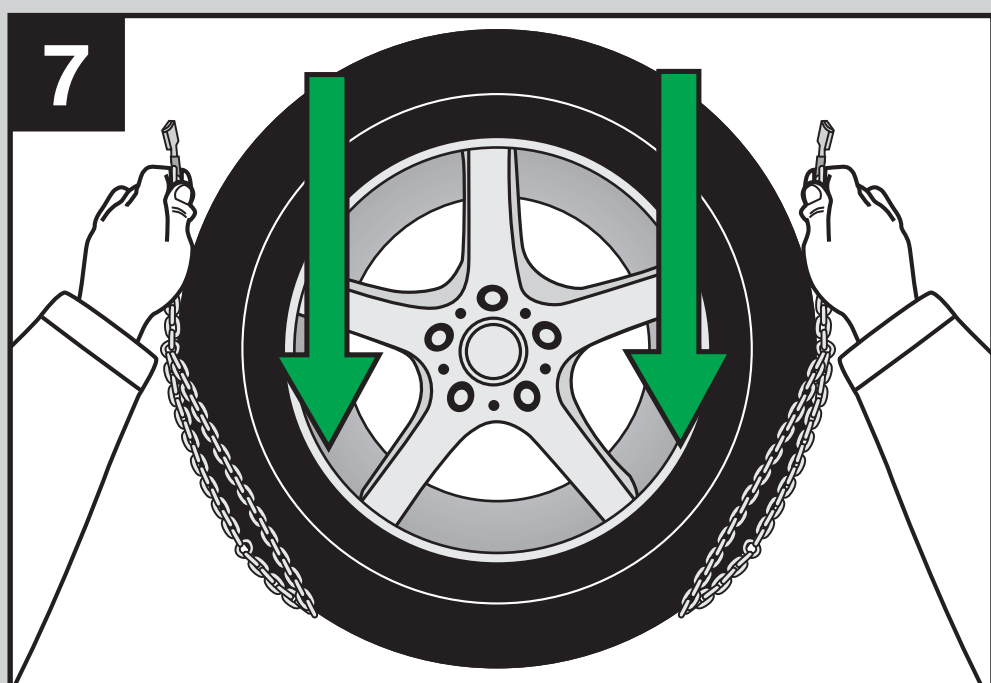
5



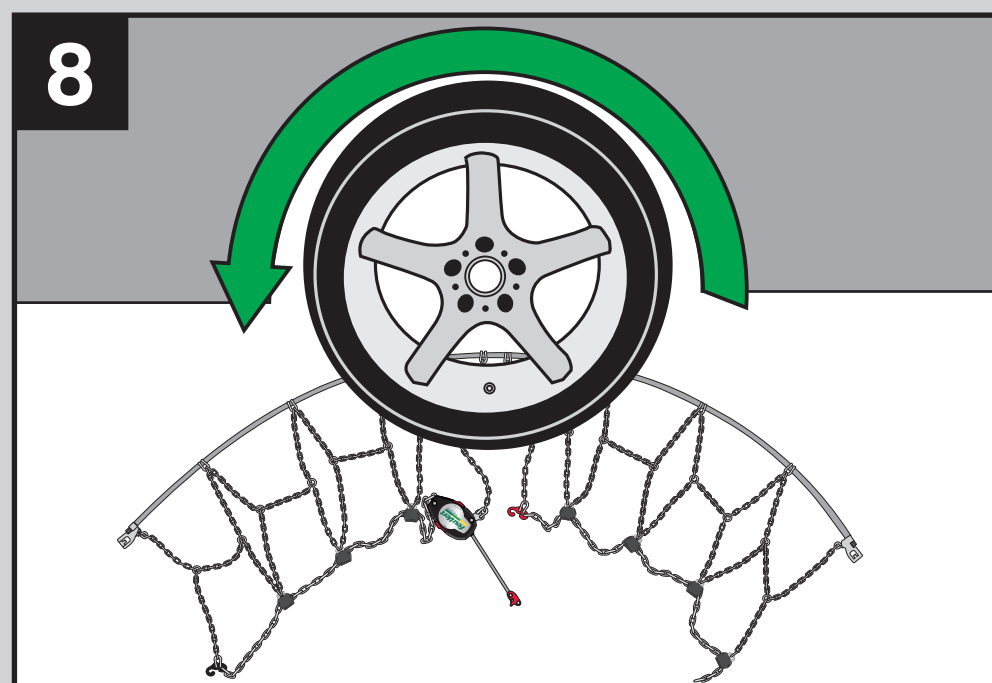
6



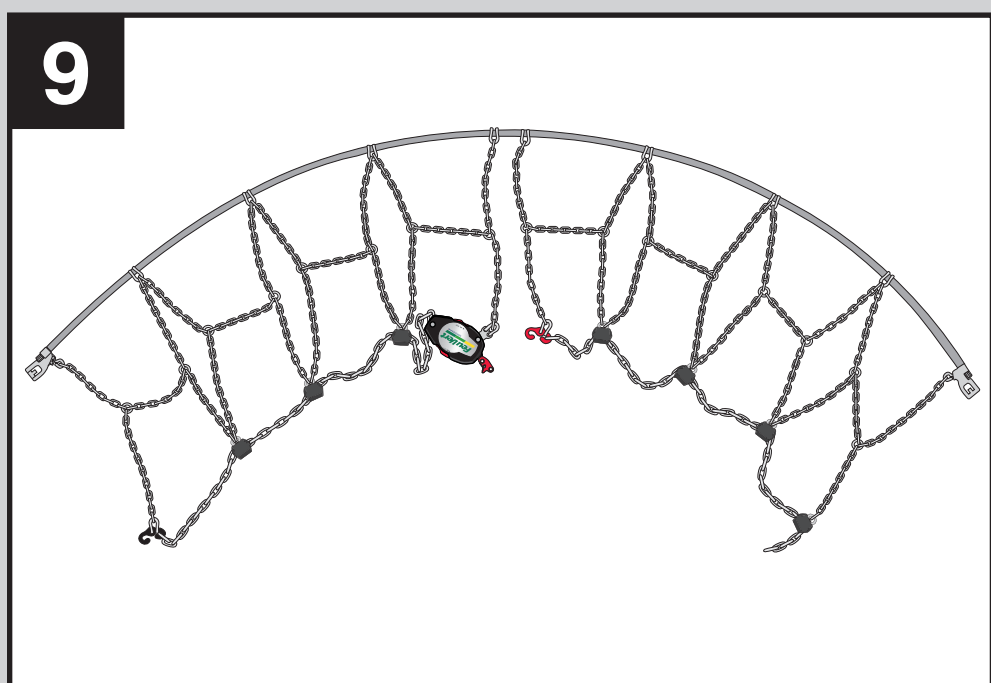
7



8



9





F Chaînes à neige pour véhicule de tourisme / Avant de monter les chaînes acier sur votre véhicule veuillez obligatoirement prendre connaissance des documents suivants: manuel d'utilisation du véhicule - chapitre équipement hiver chaînes à neige et le document ci-joint avec les mises en garde et instructions d'utilisation / Pour réparer votre chaîne merci de contacter un spécialiste

E Please check the vehicle hand book regarding the use of snow chains as well as the enclosed warning against misuse brochure / Application passenger car / For repairs, please contact your retailer.

SP Hay que obedecer los datos del fabricante del vehículo y las advertencias de peligro adjuntos / Área de aplicacion: automóvil / Para reparaciones, por favor contactar nuestros distribuidores oficiales.

PL Należy stosować się do zaleceń producenta samochodu zawartych w instrukcji użytkowania pojazdu, jak również ostrzeżeń przed niewłaściwym użyciem łańcuchów zawartych w dołączonej broszurce / Zastosowanie: do samochodów osobowych / W celu ewentualnej naprawy prosimy o kontakt z punktem sprzedaży

P Consulte as recomendações do fabricante do veículo e a advertência contra a utilização indevida planfeto anexoado utilização de veículo de passageiros para reparos obrigado a consultar um especialista



Feu Vert - 69136 - France
Feu Vert Polska 02 - 785 Warszawa - Polska



Mises en garde avant utilisation
de l'équipement antidérapant

F

Ostrzeżenie przed
nieprawidłowym użyciem

PL



A lire impérativement avant toute utilisation!

Należy przeczytać przed użyciem!

F Mises en garde et instructions d'utilisation des chaînes pour véhicules de tourisme

- Avant d'utiliser les chaînes, lire attentivement la notice d'instruction et se familiariser avec les fonctionnalités du produit, ses composants, et apprendre à identifier les dangers liés à son utilisation.
En préparation de vos déplacements hivernaux, nous vous conseillons de vous entraîner à monter les chaînes à neige sur votre véhicule sur sol sec afin d'adopter par la suite les bons gestes sur routes enneigées.

Le non respect de ces mises en garde et du mode d'emploi peut conduire à des dommages matériels et corporels importants!

Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage résultant du non respect de ces mises en garde.

1. Utiliser des chaînes à neige seulement si le constructeur du véhicule en permet l'utilisation.
2. Les réactions du véhicule peuvent changer en cas d'utilisation de chaînes à neige - particulièrement négatives sur sol sec (se reporter au manuel d'utilisation du véhicule)
3. Ne pas utiliser les chaînes à neige pour réaliser des actions (de traction, de levage ou autres) différentes de l'usage prévu par cette notice.
4. Suivre attentivement toutes les instructions de montage et de démontage des chaînes à neige.
5. Les chaînes déjà utilisées doivent être contrôlées avant chaque montage. En cas de dommage ou de rupture, la chaîne ne doit en aucun cas être installée sur une roue. Ne pas monter une chaîne à neige qui présente, ne serait-ce que sur un maillon, une usure supérieure à la moitié de son diamètre.
6. Avant d'installer les chaînes sur le véhicule, lire le manuel d'utilisation du véhicule et suivre les instructions du constructeur. Monter toujours les chaînes par paire sur un même essieu.
7. Par sécurité, avant l'installation des chaînes sur le véhicule, veiller à ce que le stationnement nécessaire au montage des chaînes soit suffisamment sécurisé (aire de chaînage...). Pour votre propre sécurité, vous devez porter un gilet de sécurité fluorescent lors du montage et démontage des chaînes à neige sur votre véhicule. Reportez vous aux préconisations du code de la route en cas de dépannage du véhicule.
8. Ne monter les chaînes que sur des pneus dont les dimensions sont indiquées sur l'étiquette de l'emballage (attention: les pneus rechapés sont souvent plus grands et, pour cela, l'ajustement doit être contrôlé par une personne qualifiée).
9. Ne pas utiliser de chaînes non adaptées aux dimensions indiquées sur l'étiquette de l'emballage.
10. La pression des pneus doit correspondre aux indications du fabricant du véhicule. Il n'est pas permis de réduire la pression des pneus avant le montage et de l'augmenter après. Cela peut conduire à des dommages.
11. Après le montage, vérifier qu'aucune partie de la chaîne ne touche les parties du véhicule, notamment en cas de braquage ou d'une autre position extrême.
12. Après un court trajet (50-100 mètres), contrôler si les chaînes sont parfaitement centrées et, si nécessaire, les retendre.
13. Toute réparation doit être effectuée que par une personne qualifiée. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine si une réparation doit être réalisée.
14. Ne pas stocker les chaînes à neige dans un endroit humide. Préserver lors du stockage les chaînes de tout contact chimique (sel, essence, acide...). Ne pas exposer à la lumière du soleil ou proche d'une source de chaleur.
15. Entretien: après utilisation, rincer les chaînes à l'eau claire et les laisser sécher à l'air libre afin d'éviter la formation de rouille.
16. N'utiliser les chaînes à neige que sur les sols enneigés et/ou couverts de glace. Ne pas utiliser les chaînes à neige en tout terrain.
17. Attention ! Prenez soin, lors du blocage ou déblocage du dispositif de tension des chaînes à ne pas coincer vos mains, doigts ou cheveux dans l'équipement antidérapant. Se tenir à l'écart des roues équipées de chaînes à neige.
18. Après 20 km de trajet, ou après le passage de portions de route sans neige, à la suite d'un freinage d'urgence ou après un choc, contrôler l'état et l'usure des chaînes à neige.
19. Ne pas dépasser les 50km/h.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable du non respect des présentes mises en garde ou d'éventuelles modifications de la chaîne réalisées par l'utilisateur.

PL Ostrzeżenia oraz instrukcje

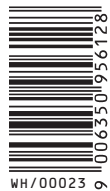
- Zawsze należy zapoznać się z instrukcją użytkowania łańcuchów śniegowych oraz przetestować montaż i demontaż łańcuchów przed ich pierwszym użyciem.

Niezastosowanie się do poniższych ostrzeżeń oraz instrukcji może w konsekwencji prowadzić do poważnych wypadków oraz uszkodzeń rzeczy i/lub zdrowia!

Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji lub tylko do jej częściowego zastosowania się.

1. Łańcuchy śniegowe mogą być używane tylko i wyłącznie w przypadku, kiedy producenci pojazdów, opon oraz felg zgodzili się na ich montowanie.
2. Sposób prowadzenia pojazdu może zmienić się w czasie użytkowania łańcuchów śniegowych (zapoznaj się z instrukcją obsługi pojazdu).
3. Łańcuchy mogą być montowane wyłącznie na koła pojazdów oraz mają służyć do jazdy w wyznaczonych warunkach. Nie mogą być używane do ciągnięcia, podnoszenia oraz innych celów.
4. Należy przestrzegać instrukcji obsługi łańcuchów w czasie ich montażu i demontażu.
5. Używane łańcuchy muszą zostać każdorazowo sprawdzone przed kolejnym zamontowaniem. Nie wolno używać uszkodzonych łańcuchów. W szczególności, nie wolno używać łańcuchów, których ogniwa są starte, w stopniu przekraczającym połowę średnicy drutu z jakiego są wykonane.
6. W czasie montowania łańcuchów pojazd musi być zaparkowany na płaskim terenie i zabezpieczony tak, jak przewiduje to instrukcja obsługi pojazdu.
7. Łańcuchy należy zawsze zakładać parami na oś pojazdu.
8. Łańcuchy można montować tylko na kołach o rozmiarach wskazanych na opakowaniu. Łańcuchy należy zakładać na nowe opony. W przypadku opon bieżnikowych, dopasowanie łańcuchów musi odbywać się pod kontrolą wykwalifikowanej osoby.
9. Nie wolno używać łańcuchów, które nie pasują do rozmiaru opon.
10. Ciśnienie w oponach powinno być zgodne z zaleceniami producenta pojazdu. Nie wolno obciążać ciśnienia w oponach przed zamontowaniem łańcuchów i podnosić go już po zamontowaniu łańcuchów.
11. Po zamontowaniu łańcuchów, należy upewnić się, iż żadna ich część nie dotyka punktów pojazdu, zwłaszcza przy pełnym skręcie kół oraz w innym krańcowym położeniu.
12. Po przejechaniu krótkiego dystansu (około 50-100 m), należy sprawdzić ułożenie i wyśrodkowanie łańcuchów. W przypadku konieczności, należy dociągnąć łańcuchy.
13. Naprawy uszkodzonych łańcuchów lub ich dopasowywanie do innych rozmiarów opon, powinny być dokonywane tylko przez uprawnione do tego osoby. Do napraw należy używać tylko i wyłącznie oryginalnych części.
14. Łańcuchy należy przechowywać w suchym miejscu i chronić je przed działaniem chemikaliów.
15. Konserwacja: po użyciu, łańcuchy należy przepłukać pod bieżącą wodą, następnie dokładnie je wysuszyć (zabezpieczenie przed rdzą).
16. Łańcuchy śniegowe mogą być używane do poruszania się po drogach zaśnieżonych lub oblodzonych. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących używania łańcuchów śniegowych (nie wolno używać łańcuchów w warunkach terenowych, które nie zostały zaakceptowane przez producenta łańcuchów).
17. UWAGA! W czasie montażu i demontażu łańcuchów, należy uważać na palce, ręce oraz włosy, aby uniknąć urazów, które mogą być spowodowane nagłym zatrzaśnięciem się lub otwarciem systemu napinającego łańcuchy. Należy zachować bezpieczny odstęp od zamontowanych już kół z łańcuchami.
18. Po przejechaniu trasy 20km, po jeździe na nieośnieżonej drodze, po nagłym hamowaniu, po uderzeniu w krawężnik, należy sprawdzić ułożenie i stan łańcuchów.
19. Na drogach całkowicie pokrytych śniegiem, pojazd z zamontowanymi łańcuchami nie powinien przekraczać prędkości 50 km/h. Należy jechać wolniej, gdy droga jest tylko częściowo pokryta śniegiem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za niezastosowanie się użytkownika do ostrzeżeń przed niewłaściwym użyciem łańcuchów, ani za naprawy łańcuchów wykonane we własnym zakresie.



FEU VERT France - 69130 ECULLY

FEU VERT Polska - 02-785 WARSZAWA